

Pensamiento Ardiente Invencible

Mundo Ardiente, 1935

Mundo Ardiente III, 161. El pensamiento Ardiente no conoce límites. Como precursor de la creatividad infinita, el pensamiento es impulsado hacia el espacio. Es necesario acostumar a la conciencia a esta manifestación interminable. Al medir todos los conceptos contra el Infinito, uno puede llegar al peldaño de la construcción Cósmica. Solamente la conmensurabilidad puede revelar ese gran paso, el cual es poderoso a través del Infinito Ardiente. El fuego es manifestado como un impulso en el corazón, como movimiento del pensamiento, como el gran Unificador de los Mundos. Comprendamos la creatividad como la unificación de varias energías manifestadas por el Fuego del espacio y el espíritu del ser humano. La ciencia del futuro revelará las leyes de estas uniones, ya que es necesario establecer la cooperación cósmica más sutil para así, poder lograr aquello que los Servidores Ardientes están pensando. Todas las fórmulas ardientes viven, esperando su encarnación. Por lo tanto, la ciencia puede esforzarse en buscar las energías espaciales.

Mundo Ardiente III, 600. La evolución sin pensamiento es imposible. Si en el cercano Mundo Sutil y en el Ardiente todo es movido por el pensamiento, entonces no es difícil reconocer la preeminencia del pensamiento. En el Infinito, los anillos en espiral, los ciclos completos de pensamiento están empeñados en manifestarse. El objeto terrenal más insignificante representa una transformación del pensamiento. ¿No podrá ocurrir lo mismo en el espacio a gran escala? El pensamiento es Fuego. El pensamiento es el que engendra el vórtice creativo y la explosión. El pensamiento es Luz y esplendor. Así debería respetarse al Pensamiento Ardiente.

Infinito II, 1930

Infinito II, 403. Todo pensamiento dirigido que se esfuerza hacia el conocimiento del Universo, guía la humanidad hacia la dimensión superior. En consecuencia, todo pensamiento saturado por el fuego de un Agni Yogui que se esfuerza, guía hacia la afirmación de la evolución. Por lo tanto, así como el propósito de la Existencia, señala hacia la expansión de la conciencia, toda substancia en el Universo señala hacia la ley de la cooperación. Así, todo pensamiento ardiente lleva a la afirmación de la Esencia en el Cosmos.

Infinito II, 397. El que esté deseoso de comprender el Magneto creativo, debe entender el poder del esfuerzo. El que ha aceptado el Cáliz de Amrita conoce el pensamiento que se esfuerza. Sólo cuando una asimilación poderosa se puede afirmar, la tensión está en la misma etapa que el Magneto. Ciertamente, los centros resuenan entonces con el Magneto Cósmico. El Portador de los Fuegos imparte a sus deseos un esfuerzo tenso. En consecuencia, todo pensamiento ardiente se somete al Magneto tensado. Así, el pensamiento del Portador de los Fuegos es en sí la creatividad cósmica, y los deseos del Portador de los Fuegos avanzan poderosamente hacia la evolución.

Mundo Ardiente I, 1933

Mundo Ardiente I, 235. Cuando Yo recomiendo pensar en el Mundo Sutil, Yo estoy aconsejando algo muy útil y cuando Yo recomiendo pensar en los Mundos Ardientes, Yo estoy aconsejando algo indispensable. La afirmación del pensamiento ardiente es ya una adquisición de invencibilidad. Así como los eslabones de la cota de malla se engarzan gradualmente, así también crece invisible el plumaje ardiente

En Esta Edición

Pensamiento Ardiente
Invencible

Página uno

Carta a los
Compañeros de
Trabajo

Página dos

Cuaderno 20 de
Helena Roerich

Página tres

Pensamientos sobre
Agni Yoga

Página siete

Conversaciones con
Daniel Entin

Página nueve



Bienvenida

Para discusiones y mensajes en las enseñanzas del Agni Yoga, por favor visite nuestro sitio "Agni Yoga - vida ética comunitaria" en Facebook:

<https://www.facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>

y WMEA en la Web:

<https://www.wmea-world.org>

Traducido al español por
Estela Tustanovsky
House of Pax Culture

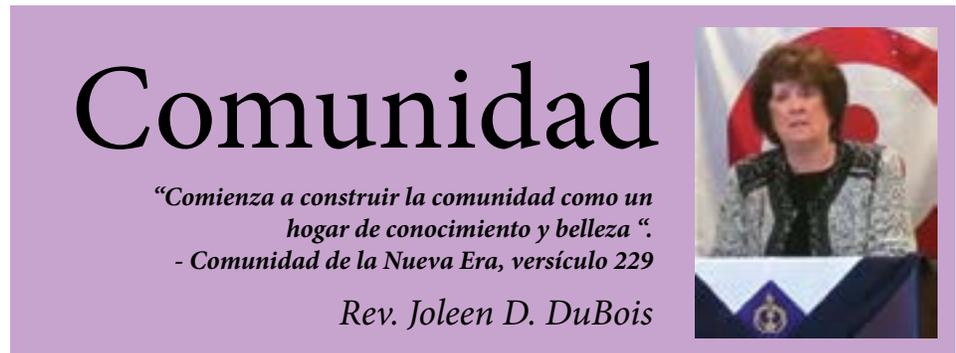
Querida Red de Trabajadores

Queridos amigos,

Me complace ofrecer partes de los Cuadernos de Notas de Helena Roerich, Cuaderno de Notas 20, como artículo principal del primer número del año 2021, publicación de WMEA, Agni Yoga Trimestral. El equipo de edición de WMEA y Alena Adamkova, traductora, de Moscú, comenzaron un esfuerzo colaborativo de trabajar juntos en el verano de 2019, traduciendo y editando varios cientos de cuadernos de H.R.

Alena escribe: "En celebración del aniversario del 145 cumpleaños de Nicholas Roerich, el 140 cumpleaños de Helena Roerich y el próximo centenario de los primeros registros de la comunión entre el Maestro M. y los Roerich, presentamos a los seguidores de Agni Yoga una traducción al inglés de los primeros cuadernos-manuscritos de Helena I. Roerich de los archivos del Amherst College, EE. UU.

"Los Cuadernos [de Helena Roerich] no son los libros de Agni Yoga, sino diarios que reflejan la historia del dramático camino de la vida de los Roerich, sus experiencias y, a pesar de todos los obstáculos, su ascenso continuo hacia los logros espirituales más elevados, comenzando por los muy primeros experimentos para establecer una conexión clara con el Maestro, hasta las más extensas y diversas conversaciones con los Maestros de Sabiduría,



durante las cuales, en particular, los textos del 'Agni Yoga' fueron dictados por separado.

"Muchos de los participantes mencionados en los Cuadernos encarnaron específicamente para unirse a los eventos descritos con su propia tarea, función y grado de cooperación requerida. El Maestro Morya dijo directamente el 27 de agosto de 1922: "Habiendo aceptado la misión, no puedes disponer de la vida". Desafortunadamente, algunos de los posibles compañeros de trabajo de los Roerich perdieron la memoria de su asignación voluntariamente aceptada cuando se sumergieron en el cuerpo.

"Al traducir los Cuadernos al inglés, surgieron una serie de dificultades lingüísticas, directamente relacionadas con las circunstancias de la Experiencia antes mencionada. Las primeras conversaciones tuvieron lugar con la ayuda de una mesa para sesiones espirituales, ya que la capacidad de clariaudiencia de Helena Ivanovna aún no había sido restaurada nuevamente después de entrar en el cuerpo físico, para desarrollarse y sintonizarse con la nota del Maestro.

Por lo tanto, a menudo el significado de las primeras conversaciones estaba claro con certeza sólo para los miembros de las sesiones; sólo podemos captar una nota alta de sintonía sobre textos no informativos. Al traductor realmente le gustaría que la traducción conservara ese diapason espiritual que se siente en la versión rusa del texto desde las primeras entradas. Pero traducir esa nota a otro idioma es una tarea casi imposible. Además, la estructura misma de la grabación de conversaciones se formó gradualmente. En los primeros cuadernos, a menudo nos encontramos con textos en los que frases individuales no están relacionadas con el contexto general de la conversación. La conversación probablemente tuvo lugar en forma de diálogo, pero Helena Ivanovna no siempre escribió sus preguntas, y sólo vemos las respuestas del Maestro. Además, aparentemente, a menudo se usaban abreviaturas para acelerar la grabación. La lista de abreviaturas o no existía inicialmente o se perdió; por lo tanto, para evitar una

Continúa en la página 11



White Mountain
Education
Association, Inc.

Agni Yoga Quarterly

Vol. XLIII No. 1

Agni Yoga Quarterly se puede encontrar en la Internet:

<https://www.wmea-world.org>

Email: staff@wmea-world.org

Aviso de derechos de autor y permisos de WMEA

Todos los materiales contenidos en **Agni Yoga Quarterly** están protegidos por la ley de derechos de autor de los Estados Unidos y no pueden reproducirse, distribuirse, transmitirse, mostrarse, publicarse ni transmitirse sin el permiso previo por escrito de White Mountain Education Association, Inc.

<https://wmea-world.org/wmea/copyright/>

Cuaderno 20 de Helena Roerich

27 de enero de 1924-26 de julio de 1924¹

27 de enero de 1924, Darjeeling

M.²

“Deberían abolirse las limosnas monetarias, ya que la ayuda se puede proporcionar a través del trabajo u objetos. (Es cierto, Urusvati,³ que) no habrá nadie sin trabajo cuando la gente se dirija al camino del espíritu. Tenemos la intención de demostrar esta ventaja de la perfección no para el mundo invisible sino para ustedes mismos. Convocamos a Nuestro Camino.”⁴

Urusvati recibió las flores de la Anunciación.

¿La mano de quién me dio las flores?
Por supuesto, las Nuestras, la Mía.

Sólo los elegidos pueden comprender los caminos del mundo. Urusvati puede pasar sin miedo del tiempo porque todo es provisto. En Estados Unidos, las cosas son más difíciles: son espíritus jóvenes y mucho aceite arde en sus lámparas. Este año es importante para ellos. Tú conoces el valor del trabajo terrenal; pero ellos están esperando sólo los envíos, sin aceptar la fecha asignada, y se olvidan de la concentración de fuerzas oscuras en Nueva York. Sólo deja pasar un año, será mucho mejor. “Nada debería ser expuesto bajo una ducha, pero después el sol es especialmente radiante.”⁵

Considero que puedes recorrer el camino del conocimiento hasta Nuestra Casa Principal.

Urusvati, no olvides beber leche caliente y mantenerte caliente. La glándula está presionando fuertemente el canal del cerebro; pronto se aclarará.

Soplando desde las montañas, Nuestro Viento lleva una nueva etapa.



Helena Roerich

Reúne fragmentos del culto popular de los budistas; será muy útil.

El 27 de enero tuve una visión de la inscripción en púrpura; sólo pude discernir el "27 de junio de 1927". Explicación de la visión: el lenguaje compuesto con la fecha futura: 27 de junio de 1927.

Por la noche, tuve una visión de flores de lirios o fresias, blancas y azules, que me fueron entregadas por la mano de un hombre. La visión de la inscripción fue precedida por un fuerte aroma a pino.

28 de Enero de 1924

M.

El baúl puede estar asegurado temporalmente, pero es mejor llevar contigo la Piedra (*durante el viaje a los monasterios*).

Urusvati lo sabe todo; ella sólo necesita extender una mano con valentía. Rara vez el espíritu sabe cómo lo hace el de Urusvati. Tu entendimiento fluye como el agua, fácilmente. Dícete a ti misma: “Lo sé, porque en mí en púrpura están inscritas las fechas. Yo conozco a Aquel Quien ha intensificado el hilo de la línea de mi infancia, Quien salvaguardó el fuego de mi mundo, Quien condujo a través de los zigzags de los relámpagos, Quien mostró

Nota: Agradecimiento por el permiso otorgado por la Rev. Joleen D. DuBois, presidente y fundadora de WMEA (White Mountain Education Association, Inc.) para el uso de texto y notas de, en primer lugar, la publicación de Sina Fosdick, *My Teachers: Meeting with the Roerichs, Diary Leaves 1922-1934* (Prescott, AZ, U.S.A., WMEA, 2015); y en segundo lugar la publicación de Helena Roerich, *En el umbral del nuevo mundo: sueños, visiones y cartas de Helena Roerich*, 2ª ed. (Prescott, AZ, EE, UU, WMEA, 2020). En este Cuaderno, muchas de las notas a pie de página de los editores son de estas dos publicaciones.—Ed.

¹ **Nota a los lectores:** En el texto original, las iniciales de Helena Roerich, Nicholas Roerich y sus hijos, George y Svetoslav, suelen aparecer en su forma rusa; por lo tanto, en la traducción, elegimos transliterarlos: N.R. (Nikolai Konstantinovich Rerikh) para Nicholas Roerich; E.R. (Elena Ivanovna Rerikh) por Helena Roerich; Y.R. (Yuri Nikolayevich Rerikh, también Yurik) para George Roerich; Sv.R. (Sviatoslav Nikolayevich Rerikh, también Svetoslav, Svetik) para Svetoslav Roerich.—Ed.

² Los nombres de los Autores de los mensajes se presentan con sus iniciales (en negrita). Las abreviaturas de nombres y términos técnicos se amplían siempre que sea posible y, así como cualquier comentario traductor / editorial, se colocan entre corchetes. Las iniciales utilizadas para algunas palabras son desconocidas y permanecen en una forma única o abreviada.—Ed.

³ “Urusvati” es el nombre espiritual para Helena Roerich.—Ed.

⁴ *Hojas del Jardín de Morya, Libro Dos: Iluminación* (New York, Agni Yoga Society, Inc., Online edition 2019) 94. [En adelante citado como (título corto) LOMG II —Ed.]

⁵ LOMG II, 93.

las flores terrestres, Quien llamó a través de la sal y el hielo para la fiesta del Espíritu, Quien reunió las fuerzas del mundo, Quien tejió las vestiduras de un milagro.”

El Espíritu velado, subiendo la escalera, Urusvati lleva las flores de la ofrenda. Urusvati, encenderé una lámpara en tu habitación predestinada. Es Nuestra costumbre encender una lámpara en la habitación de la prometida. Colocamos un recipiente de agua y encendemos una vela para iluminar la habitación.

Es mejor acercarse en cuerpo.

Urusvati, Urusvati, Urusvati, el hilo se enrolla de forma invisible. Aún considerando los fenómenos de convulsiones del mundo, el polen de las flores desciende sobre un corazón abierto. Las semillas se colocan en el umbral de la casa y las espinas de las rosas mantienen a los viajeros en el camino. Urusvati camina; Urusvati es esperada.

En la noche del 28 de enero, escuché: "Jerusalén en veinte años."

29 de Enero de 1924

M.

Como Yo habito cerca de las montañas, así se cumplirá lo que está predestinado para ustedes.

Y manifestaré las ofrendas para la fiesta del Espíritu. La Enseñanza se ha manifestado antes de Cristo. Fue indicado cuándo las manos del nuevo, manifestado Maestro traerán el rayo para despertar a los dormidos.

“La Enseñanza será establecida en la montaña donde antes no había templos. El fruto no puede madurar en la montaña del pacto. Al pie de la montaña, el agua se manifiesta pero sin los barcos. Los depósitos de metal blanco están ahí en el medio. En la parte superior, luz blanca.”

Tengo la sensación de que comprenderán la antigua profecía.

Señalaré al círculo, en h.⁶ de 1927, se está estableciendo la sociedad anónima, “B

[¿eluha?]⁷”, para el desarrollo de minerales de plata y para experimentos de radiactividad para su aplicación en la agricultura. Se manifestarán fuentes específicas de fondos. El último envío desde América será un certificado dirigido al Director de la empresa, N.B., para viajar al lugar de trabajo. Les daré detalles a su debido tiempo. El certificado estará marcado: 24 de marzo de 1927. Udraya⁸ puede conocer la fecha.

30 de enero de 1924

M.

Mi hija ordenará la construcción de varias casas dedicadas al conocimiento. “(Urusvati,) reúne a los más desafortuna-

“Nuestro Camino conduce a la transformación de la Tierra en un palacio. No hay pobres. ¿Quién no está dispuesto a aceptar riquezas?”

dos, a los jóvenes estudiantes más oscuros, y revélales el don del poder para dotar a la humanidad. Aconséjales que escriban los estatutos en el Templo.”⁹

Muéstrales el camino del crecimiento de Rusiah.

“Hace mucho tiempo que el mundo ha presenciado reuniones en el Templo. Cristo otorgará Su Gracia a los que lo logren. Deseamos ver el Templo hermoso y vivo. Y nadie podrá expulsar a los que caminan hacia la Luz, porque la ruina le aguarda. Los milagros se recibirán en las tablas del conocimiento.

“Que todo el que esté iluminado por el espíritu entre con valentía en el Templo.”¹⁰

Elegiré a los dignos mediante la imposición de manos sobre la piedra de toque. Urusvati manifestará la unión de la Tierra y el Cielo. Urusvati manifestará una sinfonía de las esferas como una medida

de la belleza. Urusvati manifestará un Rayo de Luz penetrando las paredes. Urusvati manifestará el Escudo que muestra el curso de las luminarias. Urusvati manifestará el vuelo de las flechas del espíritu. Urusvati manifestará una comprensión de la densidad de la materia a petición de su espíritu. Urusvati manifestará la vacuidad del pensamiento no encendido por el espíritu, porque “Nuestro Camino conduce a la transformación de la Tierra en un palacio. No hay pobres. ¿Quién no está dispuesto a aceptar riquezas?”¹¹

31 de enero de 1924

M.

El milagro con la vasija del espíritu tiene una base científica. En el momento de la partida del espíritu, la emanación de los nervios es especialmente fuerte y puede ensamblarse en un recipiente cerrado. Por el poder de la voluntad desinteresada, se puede producir un destello de emanación en estado de sueño, y la explosión de esta sustancia es igual a un gas fuerte. Es un símbolo del espíritu, porque en este momento el espíritu se acerca. El espíritu permanece cerca hasta que la emanación de nervios se evapora. Pero toma tiempo para que la emanación de los nervios se evapore.

“Me alegro de ver cómo entienden los detalles de Mis Decretos. Preparo un evento, previendo todos los detalles. Actúa de la misma manera, ya que así nos será más fácil encontrarnos uno al otro.

“Uno no debería esparcir a los vientos una parte de lo que ha sido predest-

⁶ Una letra, que presumiblemente significa "al comienzo de."—Trad.

⁷ “Belukha” N.K. imaginó una futura sociedad anónima, recomendando que las acciones se vendieran por suscripción, ya sea de forma privada o mediante bancos, pero no en un intercambio, denominado “Beluha Corporation.”—Ed.

⁸ “Udraya” es el nombre espiritual para George Roerich.—Ed.

⁹ LOMG II, 95.

¹⁰ LOMG II, 95.

¹¹ LOMG II, 95.

tinado. Siendo ingenioso, uno no necesita desviarse del camino. (Cuando tú mires cuidadosamente como hoy, no cometerás errores). La atención intensa es importante. Un espíritu vigilante camina por delante del entendimiento. Mi Rayo está listo para encender el relámpago del pensamiento.

“Y así pasaremos entre todos los peligros; y el fracaso se convertirá en éxito.”¹²

Urusvati, enséñale a Lichtmann a vivir hasta el Día Festivo, para aplicar mejores fuerzas en América. No puede haber resentimiento o impaciencia por los asuntos de Morya. No es necesario tocar a los jesuitas.

Algunas cosas no se pueden permitir en el aire. (*A mi pregunta, ¿dónde se guardaba la Piedra antes de que llegara a nosotros?*)

1º de Febrero de 1924

M.

Maitreya está agradecido por las ofrendas.¹³ “Maitreya envía valor. Maitreya aceptará la ofrenda. Maitreya siente su amor. Maitreya envía (hija) bendiciones sobre la labor gozosa. Maitreya confiere labor sobre la Tierra en el nombre del milagro.”¹⁴

Para el primer día del fuego de Maitreya, invierta cuatrocientos dólares. Al[atas].¹⁵ Que florezcan las semillas de Tar[uhan]¹⁶ y Rem[izov].¹⁷ Pero dejemos que Rem[izov] agregue Zv [enigorod] Okl[. . .]¹⁸ a Nik [Ola's Parabobes] y parábolas sobre Nuestras pinturas.¹⁹ Los dólares no se perderán sino que se multiplicarán.

Urusvati, tu corazón brillante se regocija con la alegría de los demás. Llenaré el vacío con el nuevo.

L[umou],²⁰ recorre el hermoso sendero de Mi Alegría.

Mi billetera es inagotable, pero “Camina con alegría. Es una alegría para Mí guiar a los sonrientes. Discierne la Enseñanza de la Luz en cada manifestación.”²¹



Helena Roerich en su escritorio

Udr[¿aya?], Recuerda, puedes caminar más allá de los diamantes, confiando en ti mismo. “El ingenio es una cualidad de Mis alumnos.”²²

La Luz está sobre ti.

2 de Febrero de 1924

M.

Enséñale a Udraya a sonreír.

Tienes que escribir a Sp-r [¿Spooner?—Un origen ruso se ve desafiado por un conocimiento suficiente.²³ Una buena carta de elogio desde Estados Unidos y el envío de un catálogo dará un impulso. Es mejor enviarlo pronto. Te enseñó a derretir el corazón de un pueblo orgulloso. Una mano rusa puede garantizarlo. . . .

Al comienzo del año, puedes vivir en paz. Aprende a comprender los libros enviados a ti. La ayuda está preparada para todos. Pero no te preocupes Urusvati, Nuestra primavera. Urusvati es un manantial en una gran fábrica durante el tiempo requerido. Imprimo lo que se necesita en el aura, así que no distorsiones la superficie tocándola.

Urusvati es necesaria; recuerda, muy

necesaria. Ahora está creciendo una nueva comprensión del camino terrenal al Cielo. El Templo sólo puede afirmarse por el camino terrenal. Cuando la carga de las piedras del Templo sea depositada desde el espíritu hasta la Tierra, todos Nosotros suspiraremos.

Urusvati siente, Urusvati sabe, Urusvati se manifestará. Urusvati se manifiesta para encender un milagro en la Tierra.

Urusvati necesita tejer una cubierta pura de Nuestro Escudo. Por lo tanto, Yo digo: no molestes a Nuestra Urusvati.

¿Qué es lo que sigue? (Pregunta de N.R.). ¡Mi Museo!

3 de Febrero de 1924

M.

Les ordeno que consideren un milagro necesario para los pueblos. Sabrán cómo alcanzar los corazones de los hombres.

“Como el brazo sólo puede moverse desde el hombro, la conciencia también

¹² LOMG II, 96.

¹³ El Maitreya: en el budismo, el futuro Buda. En Agni Yoga, el Maitreya es venerado junto con Cristo y Buda.—Ed.

¹⁴ LOMG II, 97.

¹⁵ Abreviatura de “Alatas”, una editorial internacional que formaba parte de Churaevka. “Churaevka”, ahora conocida como la “aldea rusa”, se estableció en 1925 como una comunidad artística para los rusos que huyeron a Estados Unidos después de la revolución de 1917. La aldea fue creada por dos escritores rusos, el conde Ilya Tolstoi, hijo de Leo Tolstoi y el famoso novelista siberiano George Grebenstchikoff [también Grebenshikoff]. Churaevka se encuentra en Southbury, Connecticut, EE. UU.—Ed.

¹⁷ Abreviatura de Aleksei Mikhailovich Remizov (1877-1957): un escritor modernista que experimentó con formas literarias. También fue un calígrafo experto.—Ed.

¹⁸ como se menciona en el libro de Remizov, *Sochineniia*.—Ed.

¹⁹ Una abreviatura de “Que Remizov agregue ‘Zvenigorod Hailed’ al título *Las parábolas de Nikola*.”—Trad.

²⁰ Abreviatura de “Lumou.”—Trans. “Lumou” es el nombre espiritual de Svetoslav Roerich.—Ed.

²¹ LOMG II, 97.

²² LOMG II, 97.

²³ Dr. Brainerd Spooner (1879 – 30 de enero de 1925): arqueólogo y lingüista estadounidense. Escribió sobre arqueología, religión e historia de la India, así como sobre idiomas y lingüística.—Ed.

se mueve desde el cerebro. Uno debe detonar el cerebro; entonces la conciencia se proyecta hacia adelante como desde un cañón.

"La Enseñanza vuela sobre las alas de los eventos."²⁴

Los pasos del destino se pueden especificar mejor. Se manifiesta la Nueva Rusia y también su frontera. Está destinada a borrar muchas fronteras de Asia. Urusvati lo sabe. Mezclar lo viejo es la mejor captura de lo nuevo. Lo nuevo llegará inesperadamente a través de T [ibet?]. Nuestro éxito crece, triturándolo como una piedra.

Hoy fue una buena señal. Creo que la sonrisa de T. es muy significativa. Como una mina subterránea avanza su estructura. Siento que puedes vivir puramente hasta la fecha dada.

"Di: 'Puedo esperar hoy, porque, aunque mañana vendrá incluso sin mí, mientras tanto puedo fortalecerme'. ¿Cómo puede uno aconsejar y qué basura se debe vender en el mercado? No nos mostraremos cuando nos pongamos nuevas prendas. Déjalos creer que no hay nada que ponerse. Incluso las llaves de los baúles no deben sonar. Correremos las cortinas de las ventanas."²⁵

4 de Febrero de 1924

M.

"La ley de la transición al mundo espiritual no es compleja. Es posible que una condición no se compare con la otra. Como el polvo de un volcán, son innumerables los espíritus que regresan al mundo espiritual. Por supuesto, la materia es una condición del espíritu. Pero la sangre difiere tanto de su equivalente en el espíritu, que se nutre de prana, que los límites son rotos a través de todos los Mundos. Es con dificultad que el espíritu se da cuenta de su liberación de la materia. El espíritu apegado a la Tierra se viste a sí mismo en el cuerpo astral, lo cual crea para él la ilusión de la Tierra aquí en el

corazón de los antojos y el remordimiento. Pero el espíritu que acelera, sólo en el esfuerzo ascendente, puede evitar el plano astral, porque el cuerpo astral no es más que una basura superflua. Cuanto menos basura, más pura es la conciencia. En la Tierra es difícil concebir abandonar la materia sin despreciarla, abandonarla por una nueva formación. Pero tienes el mejor ejemplo en la entrega de cualquier objeto. El mejor donante ideará el mejor regalo. Por lo tanto, la materia que se ha revestido de un espíritu sublime proporciona la mayor utilidad porque nada se desperdi-

*"El espíritu que acelera,
sólo en el esfuerzo
ascendente, puede evitar
el plano astral, porque el
cuerpo astral no es más
que una basura superflua.
Cuanto menos basura,
más pura es la conciencia."*

cia. Por supuesto, una comunión consciente es accesible a los espíritus elevados si la apelación está suficientemente libre de cuestiones de materia y sangre. El espíritu, nutrido por prana, no asimila sangre. Por lo tanto, uno puede dividir el mundo sobre la base de la sangre; no existe otra demarcación.

"La semilla del espíritu lleva vida continuamente, y el globo de emanaciones nerviosas lleva al espíritu a las alturas que el espíritu ha determinado. Por tanto, hablar de la inmortalidad como un hecho puramente científico es profundamente correcto. Tras el desecho de la materia, el pensamiento final es como una flecha. Este momento determina la dirección del vuelo; el resto es añadido según la aspiración. Que nos hagan saber cómo aspirar. Construyamos un arco iris uniendo los pasos del ascenso del espíritu."²⁶

Estoy listo para responder preguntas

sobre la así llamada muerte mañana.

En la noche del 4 al 5 de Febrero, escuché:

Man. T. T. T.

Luego vi muchos cometas caer y una voz que decía: "espada turca". A la mañana siguiente, (habla en inglés), sólo recordaba: "con un grupo relativamente pequeño de hombres."

5 de Febrero de 1924

M.

Siento una mala señal: la Piedra se mueve de manera diferente. La Piedra no está aún despierta, pero su necesidad es grande. La mano maligna está extendida hacia Mi casa. Mi casa es humillada.

Urusvati, hoy puede escuchar Mi Llamada hoy.

Hoy nos dispersaremos temprano. Quiero evitar las tonterías de las disputas.

Urusvati, descansa, incluso el susurro debe ser escuchado. Mejor resolveremos mañana los interrogantes sobre la no existente muerte.

Dirige tus pensamientos a América.

El Maestro piensa despertar pronto la Piedra.

Haz una mesa limpia entre las camas.

Siéntense en silencio, los cuatro de ustedes, es necesario calmarse.

Vinieron los chicos.

Siento, siento, siento; concéntrense en América, en Log[van?]²⁷. Una gran pérdida. Dirijan sus pensamientos.

El golpe, el golpe pasará por alto a Mi hija.

Durante el día 5 de febrero, vi las

²⁴ LOMG II, 98.

²⁵ LOMG II, 98.

²⁶ LOMG II, 99.

²⁷ "Logvan." —Trad. "Logvan" es el nombre espiritual para Louis Horch.—Ed.

AGNI—EL TRANSMUTADOR¹

*"Y luego, en la esfera atronadora
De un fuego extraordinario,
La espada luminosa abrirá las puertas
De un día resplandeciente para
nosotros."*

Alexander Bloch² habló repetidamente de su visión de los rayos de luz y de un fuego que transmutaba el Mundo. Y cuando se le preguntó a Bloch por qué dejó de asistir a reuniones religiosas o filosóficas, respondió brevemente: "Porque ellos hablan de lo inexpresable". Recuerdo que vino a mí para pedirme un frontispicio para sus "Canciones italianas". Hablábamos de esa Italia que ya no existe, pero que, por su esencia, creó tantos hitos inolvidables y ardientes. Bloch conocía estos fuegos inusuales, esas esferas estruendosas y espadas luminosas que brillaban con fuego, todos estos hitos, como algo que fue absolutamente real. Él no hablaría de ellos en los términos de un boticario.

Cuando uno recuerda los grandes fuegos de la Realidad, uno siempre piensa en Bloch, Scriabin y Benois, y Andreev como entre las figuras recién fallecidas. Cada uno a su manera y en su propio idioma habló y dio aviso anticipado de las grandes realidades, las cuales nuevamente impregnan poderosamente nuestras vidas. Desde un pasado lejano, la gente ha repetido a menudo los anales de Amos, el León rugiente del desierto. Amos, un pastor de Tekoa, señala profundamente:

"Y el fuego devorará los palacios.

Para el mal es el momento.

Y no temblará la tierra por esto,
Y todos los que habitan en ella se lamentan."

Hemos recordado estas palabras nuevamente y hemos tenido que transmutar los dichos de Salomón, los pactos más antiguos del Libro del Génesis, las páginas ardientes de los Rig Vedas, el cáliz llameante de Zoroastro, y la extensión completa de lo que nunca cambia y el ya histórico material que habla del mismo fuego, del mismo

Pensamientos sobre Agni Yoga

*Invitamos a nuestros lectores a enviarnos los
suyos pensamientos sobre citas de la
Enseñanza de Agni Yoga*



Mañana deslumbrante por medio de nuestras propias inspiraciones. Ya se han atravesado ciertos abismos; la conciencia ya se ha acercado al Apocalipsis en el cual se expresan claras indicaciones de significación histórica y geográfica.

La gente ahora recuerda, con especial entusiasmo, al una vez olvidado Nostradamus. De repente, como si se hubieran quitado los sellos que cubrían su significado, la gente se ha convencido, debido a una serie de hechos históricos innegables que han sucedido y están sucediendo ante nuestros ojos, de lo que este vidente previó hace 300 años. Las visiones de Swedenborg se han convertido en parte de nuestros registros científicos. Un profesor austriaco ha publicado un trabajo sobre "Paracelso."

A través de las puertas abiertas de nuevo, la gente se acerca a los tesoros antiguos y eternos de los Pactos. En lugar de una intolerancia repulsiva que no conduce a ninguna parte, salvo al mal y la disolución, han aparecido destellos de síntesis creativa. Es evidente un sentido de la gran verdad, que existe para siempre y que se ha expresado en múltiples metamorfosis eternas. Siguiendo el aspecto deprimente de la condenación, la comprensión del Corazón, del Fuego y del Infinito, en los cuales están contenidas principalmente las estructuras de todas las almas iluminadas, es ahora evidente.

Tolstoi solía decir: "¿Alguna vez cruzaste un río veloz en un bote? Debes remar más allá de tu destino deseado, o lo llevarán río abajo. Así también, en el dominio de las necesidades morales, uno siempre debe

apuntar más alto; la vida, en cualquier caso, invariablemente lleva a uno corriente abajo". . . . "Que dirija su timón en alto", solía advertir Tolstoi a mi "Mensajero", "Entonces lo alcanzará."

"No mires dentro del agua que corre", dicen los lamas mongoles. Por nuestra experiencia al cruzar los rápidos del Río Azul durante los deshielos, sabemos lo imperativo que es no mirar hacia la corriente rápida, llena de témpanos de hielo que se agrietan. Hay que elegir algún punto distante del horizonte para no perder el equilibrio. Estos dos principios: "apuntar lo más alto posible" y "lo más lejos posible" siempre se han presentado ante la humanidad y lo hacen ahora mismo con especial claridad.

¡Ah, esos témpanos de hielo corriendo son afilados, tan afilados! Los témpanos fríos y crepitantes que asustan a los caballos, como si corazones humanos cubiertos de hielo, crujiendo y gimiendo, intentaran cortar los pasos firmes de quienes caminan "más firmes y más alto". ¿No es contra estos corazones tan cubiertos de hielo que la conciencia humana se vuelve ahora con tanta rapidez hacia el fuego? ¿Qué es mejor para hacer retro-

¹ Tomado de *Fiery Stronghold (Umbral Ardiente)*, 2ª ed., bDe Nicholas Roerich (Nueva York, NY: Nicholas Roerich Museum, Inc., Nueva York [1933] 2017). Reproducido con permiso del Museo Nicholas Roerich.

² Alexander Alexandrovich Blok fue un poeta lírico, escritor, publicista, dramaturgo, traductor y crítico literario ruso. "Alexander Blok", Wikipedia, última modificación el 16 de octubre de 2020, <https://en.wikipedia.org/wiki/AlexanderBlok>.

ceder estos témpanos de hielo y el torrente helado, parecido a un espejismo, sino el fuego? ¿Ese fuego que ilumina y calienta sobre el que las espadas resplandecientes son forjadas? La búsqueda de ese calor resplandeciente, esas antorchas creativas y ardientes que son tan verdaderamente expresadas en el recurrir a la gran Madre del Mundo, también dejarán sus semillas iluminadoras después de nuestro tiempo. En la búsqueda de la calidez, del recurrir al gran corazón de la feminidad, nos dirigimos también a la búsqueda del centro. En el corazón sentiremos que es imposible seguir viviendo al margen; imposible vivir una vida dividida, pero que se puede crear sólo reconociendo el centro, el muy mismo centro, esa ciudadela resplandeciente, la cual ha sido representada con todo tipo de símbolos.

Parecería como si los Ángeles Apocalípticos ya hubieran derramado sus cálices. Si el más amargo de estos cálices no despierta el corazón humano, ¿hacia dónde se volverá la gran llama misma? ¿No debe volverse abrasadora? ¿Será capaz el corazón despierto de transmutar esta llama ardiente en fuego purificador? Y si la humanidad no se da cuenta en nombre de Quien debe reunirse poderosamente, será arrastrada como los témpanos de hielo que se rompen "del gran Río Azul de la Vida". Si estos témpanos que se rompen están en el Río Azul, ¿qué fangosas y aterradoras deben ser las corrientes del Río Amarillo que constantemente se llevan muchos cadáveres! Tanto el río Azul como el Amarillo simbolizan para nosotros ejemplos del centro, la pérdida de la unificación, la pérdida de ese pensamiento más simple y saludable de la iluminación y la acumulación espiritual.

Por un lado tenemos ejemplos históricos y, por otro, los escritos inspirados de los poetas. Tampoco esto es metafísica, ni abstracción, este es el mismo concepto en cuyo nombre resonaban las voces tormentosas y suplicantes de los profetas, cómo con sus imágenes más resplandecientes y evocadoras, advirtieron a la humanidad, que había olvidado lo que

estaba "más allá" y "por encima."

Y así la humanidad ha entrado en una crisis. La humanidad no tiene a quien vender sus productos. La humanidad ignora dónde reside su trabajo; ni encuentra su trabajo. La cuestión del desempleo se ha convertido en un sello horrible de nuestra época. El desempleo es, ante todo, la pérdida del sentido de la existencia, una consecuencia del horror de sujetar el propio ser a los tumultuosos témpanos los cuales están destinados al deshielo.

El hombre se ha "especializado" en aprender a atornillar un pequeño tornillo, desviándolo así de la comprensión del significado de la existencia. En su declive, el hombre ha alcanzado las formas de vida más toscas, a veces más toscas y sin forma que los implementos de la edad de piedra. Y en el empobrecimiento de su espíritu, el hombre ni siquiera intenta resistir la corriente de los destinados témpanos de hielo los cuales lo llevarán a los océanos sin orillas del caos.

Horrorizado, el hombre se levanta en armas en contra de lo Bello. Trata de impugnar, de degradar todo lo que ha sido creado, a veces por el verdadero éxtasis del espíritu. El hombre intenta destruir los Templos. Así, es como los témpanos de hielo que cortan las patas de los caballos nadadores. Los hombres han dejado de leer y mirar con asombro cuando grupos de jóvenes —no modernos en su opinión— sin embargo se vuelven hacia los grandes pactos. Llevaría mucho tiempo enumerar todos los témpanos de hielo que están creando el terror de la existencia contemporánea, esos témpanos de hielo que en su furor están tratando de destruir todo lo que encuentran en su camino helado.

Pero nunca hubo tiempos sin esperanza, porque la desesperanza contradeciría al Infinito. Como un gran portador de antorchas, se eleva el poderoso Fuego que puede transmutar cada floración de hielo [sic] en una energía purificada. Por tanto, grande es el momento. Es amenazante, pero al equilibrar el hielo con el fuego inagotable,

uno puede también conocer la salida. Por supuesto, cada uno es libre de elegir entre el hielo o el fuego creativo. Uno también es libre de permanecer en ese estado medio vergonzoso que causa el mayor sufrimiento. "Ni frío ni caliente, sino tibio", se dice de los marginados.

Las esferas que han encontrado el foco han comenzado su canto, porque el caos no puede cantar. La música de las esferas está allí donde ya se alcanza el ritmo, donde ya se encuentra el número, y en esta lícita aritmética nace el gran ritmo que abre los corazones. El corazón que no conoce el ritmo será fácilmente consumido, pero el colaborador que crea el ritmo de la existencia recrea ese corazón ardiente que se vuelve inagotable y eternamente ascendente, como el mismo gran Fuego del Espacio.

El día de hoy es el vigésimo cuarto, una fecha muy notable. Uno desea, a pesar de todas las noticias inquietantes de los periódicos, pensar en el Fuego, en la creatividad, en el corazón vehemente y en el pensamiento ardiente.

"El que no tiene miedo de ser incomprendido por los demás está con Nosotros. El que no tiene miedo de construir vínculos entre las grandes corrientes de las enseñanzas es Nuestro amigo. El que no teme ver la luz tiene ojo de águila. El que no tiene miedo de entrar al fuego es ardiente de nacimiento. El que no tiene miedo de lo que no puede ver puede traspasar la oscuridad. Quien no tiene miedo de viajar por el mundo está listo para esforzarse hacia los mundos lejanos. El que no tiene miedo de conocer las enseñanzas de la sabiduría está con Nosotros.

"Renunciamos y así adquirimos. Regalamos y así recibimos. Nos privamos y así nos libramos de la tentación. El que recorre el camino del conocimiento camina como el león del desierto. ¿Quién responderá al rugido de un león? Solo otro león, libre de miedo."

Urusvati, Himalayas, 24 de enero de 1932

Diciembre 6, 2003

Los primeros libros publicados y la Piedra

Querida/o —,

Bien, aquí está la primicia.

Cuando los Roerich estaban en la expedición principal, en Urumchi, China, se hicieron amigos del cónsul soviético local, Bystrov, quien los ayudó a ingresar a la URSS sin acceder a los requerimientos de los líderes de Moscú, quienes querían que Roerich tomara la ciudadanía soviética antes de ingresar al país. Cuando los tres Roerich, junto con Sina Lichtmann (más tarde Fosdick) y su esposo Maurice Lichtmann llegaron a Moscú, se encontraron con todos los líderes del país; Chicherin; Lunacharsky; la viuda de Lenin, Krupskaya; y otros.

Roerich le dio a Chicherin y Lunacharsky los primeros libros publicados de la Enseñanza (en ruso, por supuesto). También les entregó una carta de los Mahatmas al gobierno soviético. Esta carta se ha publicado varias veces en biografías y artículos rusos. Esencialmente, es una carta elogiosa y alentadora, a pesar de la profecía de la misma Fuente, dada solo tres años antes, de que "en tres años los bolcheviques serán derrocados". Aquí me dijeron, en explicación, que hay dos formas de afectar el comportamiento de las bestias: con palos o con zanahorias. Esta carta fue una zanahoria.

Sobre la "caja con la luz azul saliendo de ella," ¿a qué caja te refieres? Quizás te refieres al cofre que se ve en tantas de las pinturas, que representa el depósito de la Nueva Enseñanza. Si te refieres a ese cofre, existe. Le fue dado a los Roerich en París, en 1923 o 1924, cuando estaban en su camino hacia el Lejano Oriente. El cofre contenía la famosa Piedra, sobre la que tanto se escribió en la Enseñanza. En el sitio web de Agni Yoga (www.agniyoga.org), el libro *En las Encrucijadas de Oriente* tiene un capítulo, muy velado y lleno de simbolismo, sobre la Piedra. Es el cofre que

Conversaciones con Daniel Entin

Daniel Entin (1927–2017)
Ex Director Ejecutivo del Museo Nicholas Roerich.



sostenía Nicholas Roerich en el retrato que se encuentra como portada del libro *Shambhala*. Supongo que puedes llamarlo un "guijarro de los mundos lejanos". Se dice que la Piedra proviene de un meteorito, con orígenes en la constelación de Orión.

¿Es esto suficiente para una mente inquisitiva? Si no es así, haga preguntas. Quizás pueda tener las respuestas, aunque no sé mucho más.

Daniel

Diciembre 6, 2003

El diálogo continúa

Querida/o —,

"Sería bueno ver esta caja, pero preferiría tener la luz que está dentro". (Respuesta de la publicación de una persona ese mismo día)

"¡Pero la tienes!" (Daniel responde a la persona.)

En cuanto al documental que usted vio: no sé cómo "encontrar" la carta probaría que los Roerich estuvieron realmente allí. ¡HPB hizo caer cartas del techo de su habitación en Nueva York!

En serio, sin embargo, la carta ciertamente existe. Sina recordó haberla visto y sostenido, antes de que le fuera dada a los ministros rusos. Cuando el texto de la carta se publicó por primera vez en Rusia, le pregunté a Sina si era correcto y ella

dijo que sí. En Rusia, todo el mundo está seguro de que todavía está en posesión del FSB, la antigua KGB, que no la mostrará. Sin embargo, hubo un momento en que la KGB entregó sus archivos de Roerich a Ludmila Shaposhnikova, directora del Centro Internacional Roerich en Moscú, para que esa carta estuviera allí.

La pintura a la que te refieres es Burning of Darkness (La Quema de la Oscuridad) (debería ser Burning Away of Darkness—La Quema Lejos de la Oscuridad), y sí, Nicholas Roerich se pintó a sí mismo y a lo que presumo son los otros miembros de su familia, emergiendo de una cueva del Himalaya, justo detrás de los Maestros, uno de los cuales lleva el cofre. Considero que es una declaración sin palabras y una afirmación de haber estado allí.

Daniel

Diciembre 23, 2003

Actúa como si M estuviera a nuestro lado

Querida/o —,

Eso me recuerda a un intrigante trozo de papel en algún lugar de nuestro archivo, en el que Nicholas Roerich escribió en ruso:

Avirach escribió: "Nosotros deberíamos actuar siempre como si M. estuviera a nuestro lado."

Porque Él está.

NK

(Avirach era el nombre espiritual de Maurice Lichtmann, un miembro del

primer grupo de discípulos. Era un cabalista ferviente y, a menudo, servía como autoridad Cabalista para los Roerich.)

Daniel

Agosto 8, 2004

Actúa como si M estuviera a nuestro lado

Querida/o —,

En la Enseñanza, a veces verá "el Gran Señor" (o Gr. L.), o "el Maestro", pero rara vez "Maestro". Es todo lo mismo. M., quien nos dio los libros, es el Maestro. El texto trata de diferenciar entre "el maestro", es decir, cualquiera que enseñe, y "el Maestro", refiriéndose al Maestro M. A veces puede haber cierta confusión en los textos, pero el lector generalmente puede resolverlo.

— en su respuesta a ti menciona vivir como si el Maestro estuviera dentro de tu vida. Pero no es necesario que haya un "como si". Simplemente lo es. En nuestro archivo, hay una hoja de papel en la que está escrito, de la mano de Nicholas Roerich, "Avirach dice que siempre debemos actuar como si el Maestro estuviera a nuestro lado. Pero por supuesto que Él está." (Estoy parafraseando, pero no distorsionando. Avirach era el nombre espiritual de un miembro del primer grupo de estudio de los Roerich en Estados Unidos, formado en Nueva York a principios de los años veinte). Estoy seguro de que, una vez que uno se embarca en este camino que es guiado por M., uno se convierte en miembro del mundo de M. Ésa es una de las razones por las que algunas personas se oponen al estudio de más de una enseñanza, pero ese es otro argumento, para otro momento.

Daniel

Agosto 10, 2004

¿La necesidad de un guru?

Querida/o —,

Cuando la Enseñanza habla de la necesidad de encontrar un maestro en la tierra, se refiere a la necesidad de un gurú.

Si puedo ampliar esto: Al final de su vida, Helena Roerich se dirigió ella misma a esta pregunta porque muchos discípulos se sentían angustiados al respecto (a pesar de que la tenían a ella, o a Nicholas Roerich,

"Cuando termines una tarea difícil, tus músculos pueden doler, tus nervios pueden temblar, pero tu corazón debería tener una sensación de logro y encontrar alegría en eso".

como sus gurús). Ya existía entonces preocupación sobre la forma adecuada en que los estudiantes en el futuro abordarían la pregunta. Ella explicó en una carta que la transmisión directa de un gurú es necesaria en un cierto nivel avanzado de desarrollo, pero que para la masa de estudiantes, los libros de la Enseñanza eran suficientes. Para muchos de los estudiantes de Helena Roerich, eso fue bastante para aliviarles la preocupación. Puede ser discutido si ella escribió esto porque era cierto o para aliviar las preocupaciones de los estudiantes.

Daniel

Agosto 10, 2004

Descanso

Querida/o —,

Dado que el Agni Yoga promueve la idea del trabajo constante, la idea de descansar es obviamente diferente de "no trabajar". Así que sigue haciendo tus quehaceres, pero verdaderamente disfruta haciéndolos. Son parte de tu disciplina espiritual. Cuando termines una tarea difícil, tus músculos pueden doler, tus nervios pueden temblar, pero tu corazón debería tener una sensación de logro y encontrar alegría en eso.

La Enseñanza habla a menudo sobre el cambio de trabajo. Eso es bastante simple: cuando tus manos se cansen, usa tus pies o tu mente. Puedes planificar eso cuando te hayas cansado de limpiar o construir, puedes fregar algo cuando tu mente se cansa de planificar o resolver cosas. Se trata de un uso eficiente de la energía. Pero a pesar de todo, si no puedes abordar lo que estás haciendo con interés y entusiasmo, inevitablemente te agotarás. Haz cosas que te parezcan interesantes y desafiantes. Una vez que hayas ganado más fuerza y confianza, puedes comenzar a agregar tareas que te resulten exigentes.

Eso no significa que no puedas detenerte a disfrutar de una puesta de sol, jugar con algo (o alguien) o tomar siestas. Tu mente y tu cuerpo te dirán lo que quieren que hagas, y siempre es mejor prestar atención a sus deseos. Yo considero que mis siestas son también una forma de trabajo.

Daniel

Regístrese en línea ahora para la Ética de vida de la WMEA 2021 ¡Conferencia! 22-26 de marzo de 2021

Ya sea que planeas asistir en persona o virtualmente, vaya a wmea-world.org para registrarse y para obtener información sobre la conferencia. ¿Asistirás en persona? ¡Asegúrese de registrarse temprano, ya que el espacio es limitado!

Sede internacional de la Sociedad Agni Yoga:

Agni Yoga Society, Inc.
319 W 107th St.
New York, NY 10025
www.agniyoga.org

Cuaderno 20 de Helena Roerich*(continúa de la página 6)*

manos de M.M. como sosteniendo un pequeño fuego. Vi casi todas las perlas en el broche que me dio Poruma²⁸—algunas se borraron, otras se cayeron.

6 de Febrero de 1924**M.**

“Hablemos de la muerte.

“La muerte no es más que el corte del cabello, porque de la misma manera se desecha la materia. La pregunta de los Guías es respondida por la conocida ley de atracción y repulsión. El principio de recompensa y asistencia es poderoso en el mundo espiritual. Por lo tanto, cada llamado de un espíritu encarnado evoca una respuesta. Depende de quién pregunte. Uno puede atraer y mantener cerca de sí mismo fuerzas nobles. Además, los espíritus más bajos pueden estar apegados a uno mismo. Uno recibe lo que desea. Cuando los hombres comprendan la utilidad del dar puro, recibirán riquezas.”²⁹

¿Qué es el cuerpo causal en la definición Teosófica? La sombra del aura.

¿Tiene forma el espíritu? No, “el espíritu es una luz de la belleza de las estrellas. Pero pocos espíritus se mezclan con la luz; más de ellos están en cuerpos astrales. Mejor brillar como una estrella, reteniendo el conocimiento y la posibilidad de regresar a los planetas para ayudar. Uno puede elegir un destino mejor, ¿no son evidentes las posibilidades del donador?”³⁰

Espero tu pregunta.

¿Está consciente el espíritu que parte de separarse de los seres queridos? “Uno puede esforzarse hacia arriba hacia la luz, buscando brindar ayuda; entonces no hay despedida. Si los que quedan pudieran considerar que los difuntos han sido enviados a la luz y para la iluminación, entonces la comunión sería más profunda.”³¹

Espero tu pregunta.

¿Los difuntos ven más que nosotros? “Cuanto más elevado es el espíritu, más con-

templa; depende del desarrollo del espíritu.”³²

¿Cómo podrían los cuerpos astrales, desprovistos de espíritu, aparecer en las sesiones e incluso dar respuestas?

El cuerpo, dejado atrás, conserva una conciencia superficial durante algún tiempo.

Entonces, ¿por qué el cuerpo físico no retiene esta conciencia? Las uñas y el cabello crecen.

Pero este crecimiento carece de conciencia mientras que el astral puede dar respuestas. Un simple reflejo del astral, que muy pronto se evapora. Las respuestas, como las de los loros, se depositan gradualmente en el suelo. Tomemos el ejemplo del procesamiento mecánico de cualquier sustancia: hay muchas similitudes en todas partes. “Un espíritu sublime siente hacia dónde esforzarse, vuela como una flecha. Pero uno oscuro se cierne detrás de la estufa. Por tanto, precioso es el deseo audaz de buscar, porque el que busca, encuentra”³³

Tu pregunta.

¿Es cierto que en el Devachan los espíritus pueden crear imágenes de todo lo que amaban? Sí, “si los deseos del espíritu son elevados, él puede descubrir formas elevadas y, al crearlas, puede contribuir al perfeccionamiento”. En el plano astral, la comunicación con la Tierra es más habitual.

¿Debería la humanidad esforzarse por la inmortalidad en el cuerpo físico? La armonía del espíritu y la materia. Promover la creatividad del mundo. Habiendo progresado, la gente volará lejos de la Tierra, pero antes deberían aprender que el espíritu existe. Aquí, Nosotros Mismos, después de que los mundos de las alturas estén de nuevo en la parte baja, debemos convertirlo en una fuente de espíritu a través de una interminable paciencia. Así, Nosotros procederemos.

²⁸ “Poruma” es el nombre espiritual para Nettie Horch.—Ed.

²⁹ LOMG II, 100.

³⁰ LOMG II, 100.

³¹ LOMG II, 100.

³² LOMG II, 100.

³³ LOMG II, 100.

³⁴ LOMG II, 100.

Carta a la Red de Trabajadores*(continúa de la página 2)*

interpretación incorrecta del significado de las frases durante la traducción, se guardaron estas abreviaturas. Al traducir los textos, se decidió traducir expresiones idiomáticas absolutamente idénticas al texto original y no utilizar modismos semánticos similares del idioma inglés. Muy a menudo, el modo imperativo de los verbos se utiliza en textos que, cuando se traducen, pierden alguna connotación semántica, lo cual es similar a un recordatorio de las obligaciones asumidas.”¹

Esperamos seguir compartiendo información de Notebook Twenty durante el próximo año.

Con amor,



Joleen Dianne DuBois

Presidente y fundadora

White Mountain Education Association, Inc.

¹ Alena Adamkova, 2019.

SUNDAY WEBINAR REGISTRATION

<https://wmea-world.org/live.html>

WHITE MOUNTAIN WEBSITE

<https://wmea-world.org>

SUNDAY TALKS

<https://youtube.com/wmeaworld/videos>

JOLEEN'S BLOG

<https://www.wmea-world.org/toay>

AGNI YOGA LIVING ETHICS COMMUNITY

<https://facebook.com/groups/Agni.Yoga.Living.Ethics.Community/>

ZODIAC NEWSLETTER

https://www.wmea-world.org/zodiac_newsletter.html

S U B S C R I P T I O N F O R M

New Subscription/
Annual subscription donation: \$17

Subscription renewal
(Effective each December)

Donation
(other) \$ _____

Complete form and mail to:

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, AZ 86304

Change of Address

Name _____

Address _____

City/State/Zip _____

- - - - - PLEASE CLIP AND MAIL - - - - -

The White Mountain Education Association
is a tax-exempt, non-profit organization.
Contributions to help support the
publishing and printing of
Agni Yoga Quarterly
are tax exempt.

White Mountain Education Association
is now publishing
Agni Yoga Quarterly
on the Internet.
Look for it on the World Wide Web
<https://www.wmea-world.org>

If you are in the following areas, you are welcome to call for information about the
local White Mountain Study Group:

In Sarasota, Florida
(941) 925-0549

In Longmont, Colorado
(303) 651-1908

In Puerto Rico
(787) 649-3817

In Marysville, Ohio
(937) 642-5910

White Mountain Education Association
P.O. Box 11975
Prescott, Arizona 86304